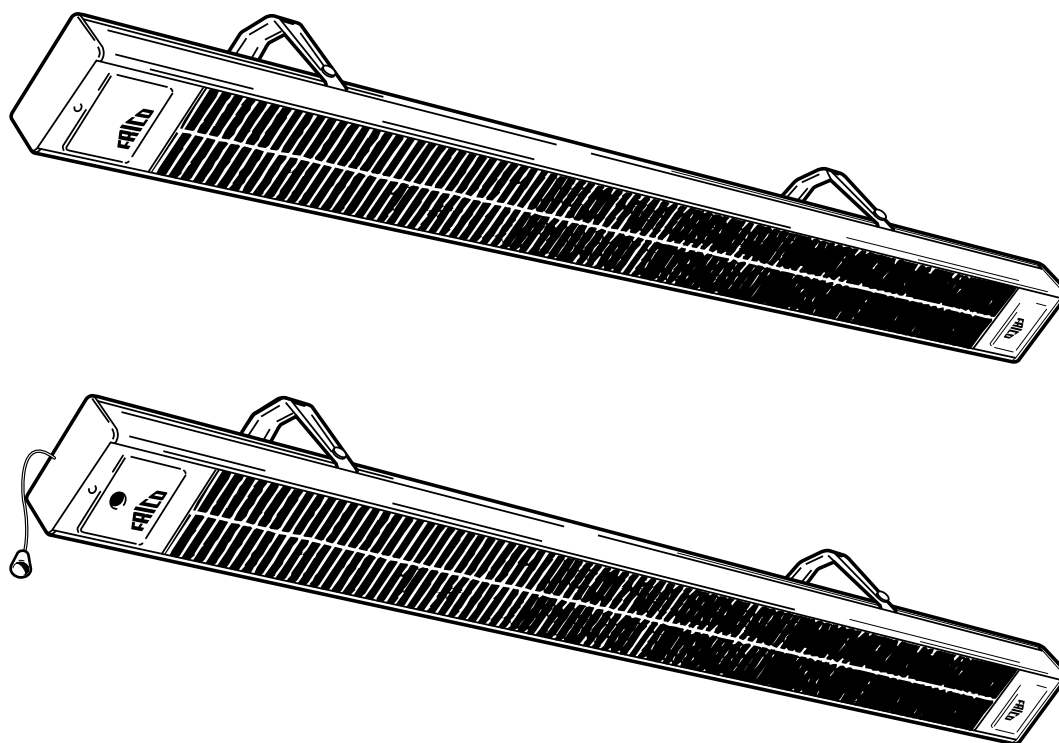


Original instructions

**CIR**



SE ... 6

NO ... 8

GB ... 10

FR ... 12

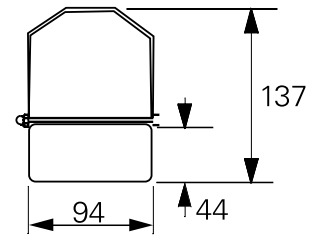
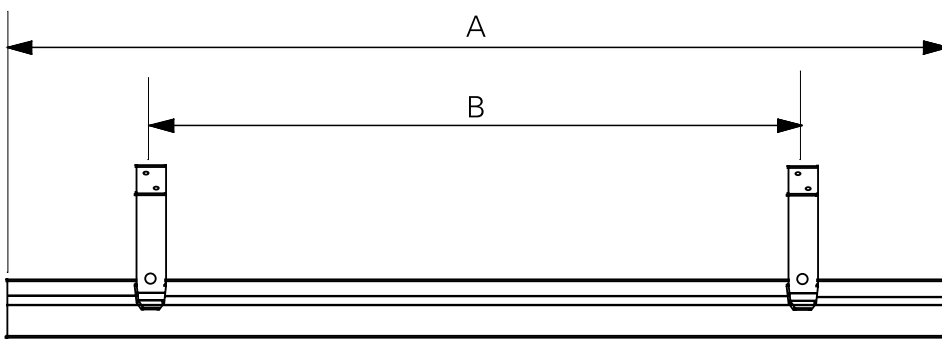
DE ... 14

FI ... 16

NL ... 18

RU ... 20

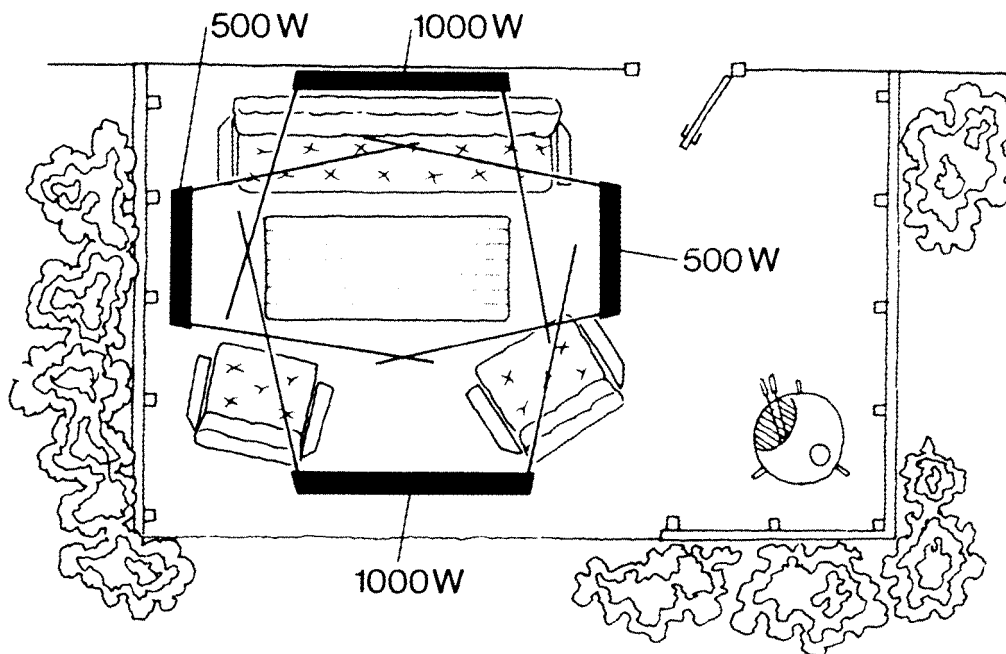
# CIR



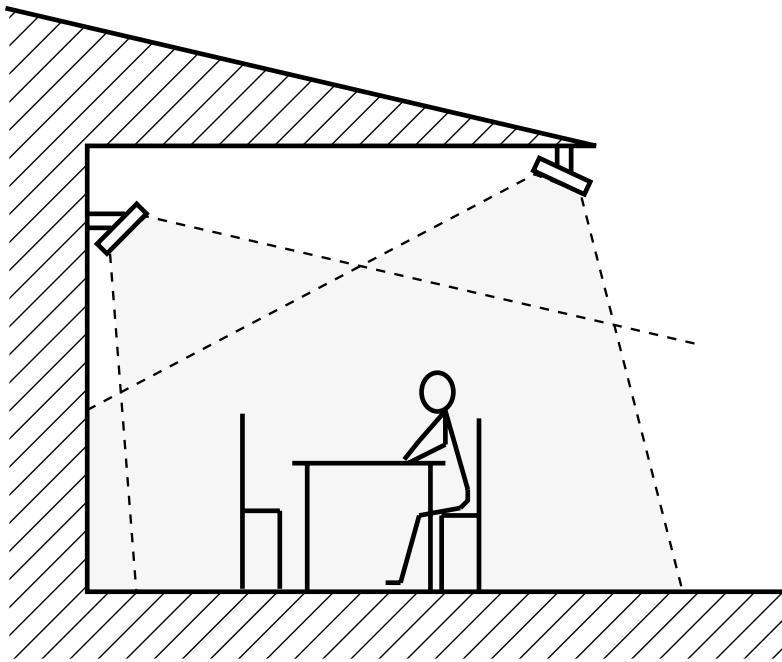
Type	Output [W]	230V~	400V2~	A [mm]	B*1 [mm]	B (min) [mm]
<b>CIR105</b>	500	CIR10521	-	710	500	300
<b>CIR110</b>	1000	CIR11021	CIR11031	1250	900	600
<b>CIR115</b>	1500	CIR11521	CIR11531	1755	1200	800
<b>CIR120</b>	2000	CIR12021	CIR12031	2180	1500	1000
<b>CIR205</b>	500	CIR20521	-	710	500	300
<b>CIR210</b>	1000	CIR21021	CIR21031	1250	900	600
<b>CIR215</b>	1500	-	CIR21531	1755	1200	800
<b>CIR220</b>	2000	-	CIR22031	2180	1500	1000

\*1) Recommended

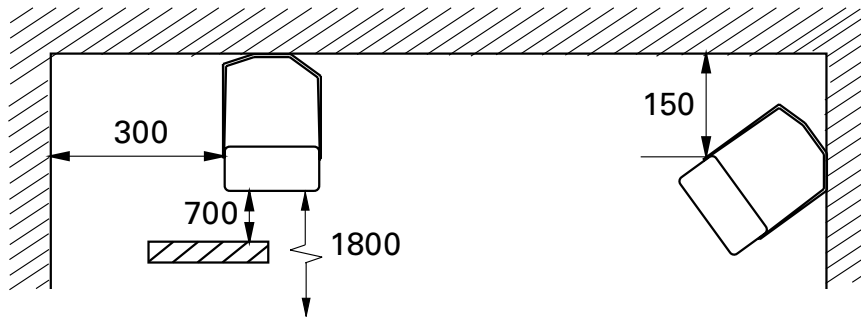
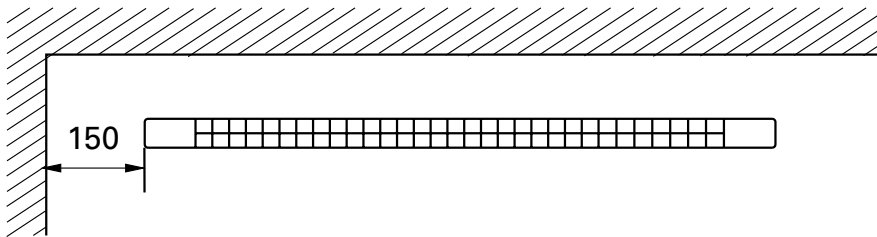
1



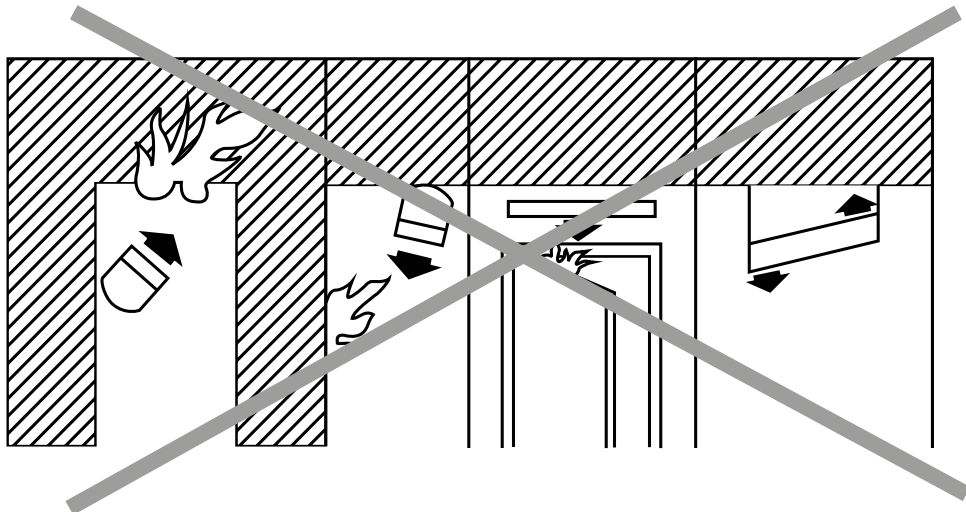
2



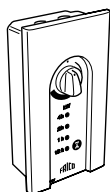
3



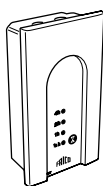
4



## Accessories



CIRT



CBT

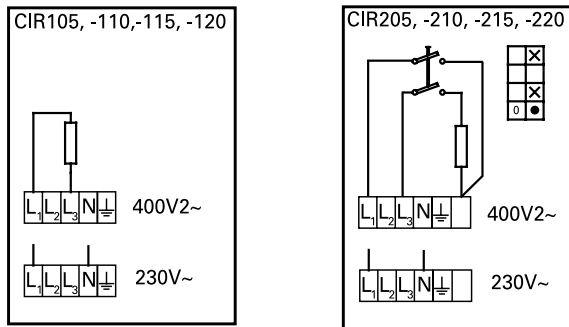


ERP

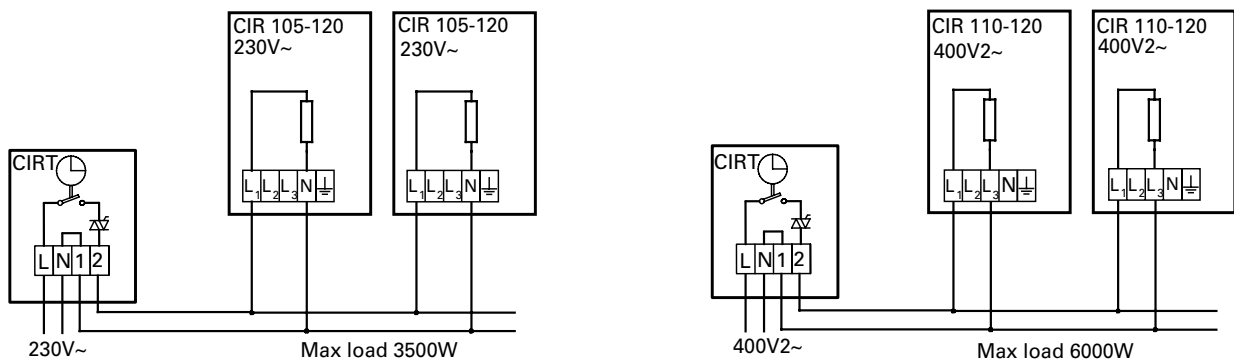
Type	E-nr [SE]	EL-nr [NO]	HxBxD [mm]
<b>CIRT</b>	85 702 92	54 325 39	155x87x43
<b>CBT</b>	87 511 87	54 322 02	155x87x43
<b>ERP</b>	85 820 05	54 328 86	157x93x40

## Wiring diagrams CIR

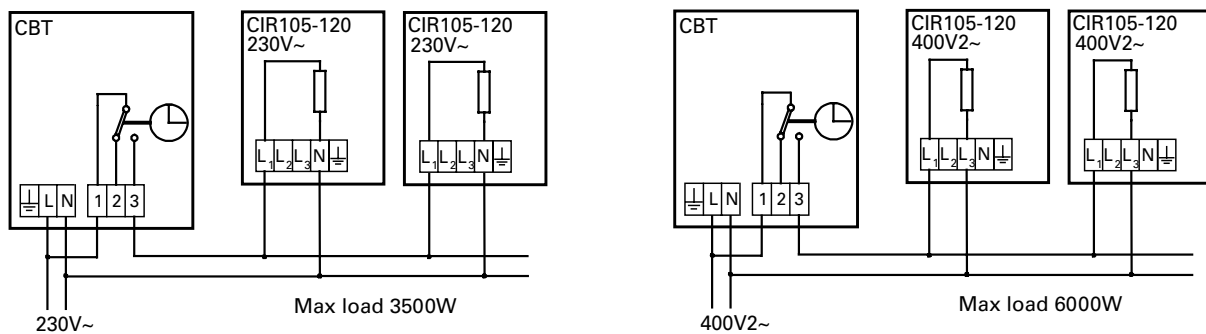
### Internal



### Output control with timer



### Control with timer



## Instructions d'assemblage et de montage

### Instructions générales

Ces instructions doivent être lues avant l'installation et la mise en service de l'appareil et ensuite conservées soigneusement pour s'y référer en cas de besoin.

*La garantie n'est valable que si les produits Frico sont correctement installés et utilisés.*

### Domaine d'application

Les émetteurs à infrarouge s'utilisent principalement pour apporter du confort thermique sur les terrasses, balcons, cafétérias en plein air, etc. Indice de protection : IP24.

### Positionnement

Les émetteurs infrarouge doivent être installés autour de la zone à chauffer (voir figure 1 et 2). Habituellement, les appareils sont positionnés 2-2,5 mètres au-dessus du sol. D'une manière générale pour les émetteurs infrarouge équipés d'une résistance blindée, une puissance de 750 à 1000 W/m<sup>2</sup> produit une augmentation de température d'environ 10 °C. La puissance nécessaire peut être réduite en fonction de l'exposition de la zone. Si la zone est seulement protégée par un toit, au moins 1000 W/m<sup>2</sup> sont nécessaires. Si la zone est entourée de trois murs, 750 W/m<sup>2</sup> suffisent. Pour une zone fermée, la puissance requise doit être calculée. Par exemple, une serre requiert 250 à 300 W/m<sup>2</sup>. Le confort est optimal lorsque la chaleur provient de deux directions.

### Montage

Les deux consoles, fournies avec l'appareil peuvent être placées au plafond ou au mur selon différents angles. Elles rendent le montage aisé. Vous ne pouvez pas utiliser les consoles standard pour un montage du CIR sous l'angle du plafond, car la distance au plafond serait inférieure à 150 mm. Vous pouvez régler la distance entre les consoles en fonction de l'endroit convenant le mieux à l'installation. Les émetteurs infrarouge sont fixés aux consoles, puis vissés sur place. Le CIR peut également être suspendu à des

câbles. Il est recommandé de toujours monter les appareils horizontalement, toutefois, ils peuvent être légèrement inclinés. Pour les distances minimales d'installation cf. fig. 3.

- L'émetteur se monte horizontalement!
- Les consoles de fixation permettent trois positions d'angle différentes pour montage au plafond ou sur le mur. Parallèlement au plafond/mur, angle de 18° ou 36°.
- Sélectionner l'angle et fixer les consoles au plafond ou sur le mur. Les trous de la console sont de diamètre Ø5 mm à une distance c/c de 25 mm.
- Encliqueter les émetteurs et les verrouiller avec les vis de sécurité (longueur 104 mm) et les écrous calotte (largeur de clé 7 mm).

### Installation électrique

L'installation doit être fixe et exécutée par un installateur compétent et conformément aux réglementations en vigueur. L'installation doit être précédée d'un interrupteur universel. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise murale fixe! Les bornes de raccordement, qui permettent aussi des raccordements ultérieurs, se trouvent à la même extrémité que la plaque de données. Les passages de câbles sont montés dans les ouvertures de type knock-out. Noter que le passage doit être étanche.

*Alimentation en puissance (par phase chargée):*  
230V

protégée 10A (jusqu'à 2 kW) - mm. 1,5 mm<sup>2</sup>

protégée 16A (2-3,5 kW) - mm. 2,5 mm<sup>2</sup>

400V

protégée 10A (jusqu'à 4 kW) - mm. 1,5 mm<sup>2</sup>

protégée 16A (4-6 kW) - mm. 2,5 mm<sup>2</sup>

### Démarrage (E)

Lorsque l'unité sert pour la première fois, ou suite à une longue période d'inactivité, de la fumée ou une odeur résultant de la poussière ou saleté éventuellement accumulée à l'intérieur de l'appareil peut se dégager. Ce phénomène est tout à fait normal et disparaît rapidement.

**Entretien**

L'appareil est fabriqué principalement à partir de matériaux inoxydables et ne nécessite normalement aucun entretien. Dans certains cas, la pollution atmosphérique peut affaiblir légèrement les réflecteurs ce qui n'affecte que modérément le fonctionnement. Si l'émetteur est fortement encrassé, il convient de le nettoyer à l'air comprimé. S'il reste sale malgré tout, il faut faire remplacer le réflecteur par un professionnel. Le réflecteur ne doit pas être poli, car cela peut endommager la surface de protection.

**Disjoncteur à courant résiduel (E)**

Si l'installation est protégée par un disjoncteur à courant résiduel, et que ce dernier se déclenche à la mise sous tension de l'appareil, le problème peut être lié à la présence d'humidité dans l'élément de chauffe. En cas de stockage prolongé dans un lieu humide, l'élément de chauffe de l'appareil peut avoir pris l'humidité.

Ce n'est pas une panne et il est facile d'y remédier en branchant provisoirement l'appareil sur le secteur via une prise sans disjoncteur différentiel, de sorte à sécher l'élément de chauffe. Le séchage peut prendre de quelques heures à quelques jours. À titre préventif, il est conseillé de faire fonctionner l'appareil pour une courte durée, de temps à autre, lorsqu'il n'est pas en service pendant une période prolongée.

**Sécurité**

- *L'appareil ne doit pas être installé près de rideaux ou d'autres matériaux inflammables.*
- *Les enfants de plus de 8 ans peuvent utiliser cet appareil, tout comme les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, si une personne les a conseillés ou formés à son utilisation et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés aux enfants sans surveillance.*







**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**